

Литература

Свеклова О.В. Синонимия в условных смысловых отношениях (на материале русского и чувашского языков) // Вестник Чувашского университета. 2010. № 4.

Сердюк М.А. Актуальные проблемы изучения фольклорных текстов // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. 2009. № 2 (70).

Сокращения

Азерб. – азербайджанский.
Алт. – алтайский.
Башк. – башкирский.
Гаг. – гагаузский.
Караим. – караимский.
Карач.-балк. – карачаево-балкарский.
Кирг. – киргизский.
Кум. – кумыкский.
Тат. – татарский.
Тур. – турецкий.
Узб. – узбекский.

ИСТОРИКО-ЛИТЕРАТУРНЫЙ И ИСТОРИКО-КУЛЬТУРНЫЙ КОНТЕКСТ В ПИСЬМЕННЫХ РАБОТАХ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ЛИТЕРАТУРЕ

Е.А. Гингель

Ключевые слова: анализ литературного текста, историко-литературный, историко-культурный контекст, письменные работы.

Keywords: analysis of the literary text, historical-literary and historical-cultural contexts, written works.

В Примерной основной образовательной программе среднего общего образования (ПООП СОО), одобренной решением федерального учебно-методического объединения по общему образованию, в разделе предметных результатов сказано, что по итогам изучения учебного предмета «Литература» на углубленном уровне выпускник, наряду с другими умениями, научится ориентироваться в историко-литературном процессе XIX–XX веков и современном литературном процессе, опираясь на:

- понятие об основных литературных направлениях, течениях, ведущих литературных группах, знании о составе ведущих литературных групп, о литературной борьбе и взаимодействии между ними;
- знание имен и творческих биографий наиболее известных писателей, критиков, а также названий самых значительных произведений;
- представление о значимости и актуальности произведений в контексте эпохи их появления;
- знания об истории создания изучаемых произведений и об особенностях восприятия произведений читателями в исторической динамике [с. 33].

При формировании рабочей программы для углубленного изучения предмета «Литература» в ПООП СОО рекомендуется также расширить список тематических блоков за счет дополнительных историко-литературных или теоретико-литературных блоков [ПООП СОО, 2016, с. 247].

Углубленный уровень литературного образования предполагает восприятие и анализ художественных произведений в историко-литературном и историко-культурном контекстах с использованием аппарата литературоведения и литературной критики [там же, с. 229]. Осведомленность в этой области потребует обучающимся для создания письменных текстов различных жанров (сочинений-размышлений, эссе, научных сообщений), для выполнения проектных и исследовательских работ, в том числе носящих межпредметный характер.

В настоящее время результаты проверки итогового сочинения учреждениями высшего образования рассматриваются как индивидуальное достижение обучающегося, что дает возможность при поступлении получить за него дополнительные баллы. В критерии проверки работ выпускников «Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики» (НИУ ВШЭ) уже ввел критерий «Знание историко-литературного (историко-культурного) контекста». Данный критерий нацеливает на проверку умения рассуждать с опорой на историко-литературный и историко-культурный материал. С учетом этого критерия в работах выпускников, желающих продолжать обучение в НИУ ВШЭ, приветствуется опора не только на литературные произведения, но и на произведения других видов искусства (театра, кино, живописи и др.), а также на исторические документы, на факты (исторические, научные, биографические и т.д.), на

прокомментированные автором сочинения высказывания известных людей [Регламент учета итогового сочинения, 2017, с. 3].

Вот и задания Всероссийской олимпиады школьников (ВсОШ) по литературе для старшеклассников также предполагают знакомство с историко-литературным и теоретико-культурным контекстом и умение ориентироваться в них. В критериях проверки творческого тура на региональном и заключительном этапе обязательно учитывается способность участников олимпиады демонстрировать осведомленность в этой области [Литература, 2014, с. 18].

В связи с этим вполне закономерно, что составители контрольных измерительных материалов по литературе и творческих заданий для предметных олимпиад и конкурсов должны решать важную задачу – выявление знаний у обучающихся в области историко-культурного и теоретико-литературного контекста.

Задания могут обладать определенной дифференцирующей способностью и учитывать разные уровни подготовки школьников старшей ступени образования, они позволят адекватно оценить степень освоения учащимися программы по литературе на базовом или повышенном уровнях.

В результате выполнения таких заданий выявляется широта читательского кругозора, общая культура мышления, способность письменно выражать свои мысли и создавать работы, которые вступают в со-творческие отношения с историко-литературным, теоретико-культурным контекстом и с текстом литературного произведения.

Под контекстом (фр. *contexte* – «тесная связь, сплетение») понимается вся совокупность явлений, связанных с текстом художественного произведения, но в то же время внеположных ему.

В пособии «Принципы и приемы анализа литературного произведения» А.Б. Есин указывает на такие виды контекста, как биографический, литературный, исторический [Есин, 2015, с. 231].

Обучающиеся современной школы должны иметь представление о существующем разнообразии контекстов, их сущности и накапливать материал, который позволит им в дальнейшем выполнять задания, предполагающие либо требующие его использования в письменных работах.

Биографический контекст – это прежде всего факты биографии писателя, реалии бытового уклада, обстоятельства работы писателя над произведением, а также его внехудожественные высказывания или высказывания других писателей [Есин, 2015, с. 237]. Биографический способ прочтения и представления текста определяется установкой, выраженной также в книге А.А. Асояна «Пролегомены», при которой

литературный быт, литературное окружение автора, его судьба становятся отправными моментами интерпретации произведения [Асоян, 1995, с. 93].

С целью формирования и / или проверки представлений о жизни и творчестве писателей может быть, например, предложено следующее задание: «Исправьте фактические ошибки в приведенных ниже утверждениях».

1) Роман Ивана Сергеевича Тургенева «Отцы и дети», увидевший свет после отмены крепостного права, вызвал горячие споры среди современников писателя; «Отцам и детям» были посвящены статьи Писарева, Белинского, Страхова и других авторов.

2) Федор Михайлович Достоевский родился в Петербурге в многодетной семье штаб-лекаря Мариинской больницы для бедных, учился будущий писатель в Инженерном училище, расположенном в Михайловском замке.

3) Федор Иванович Тютчев, поэт-философ, близкий по своим политическим взглядам революционерам-демократам, долгое время жил в Германии, где находился на дипломатической службе.

Задание «Скрытый адресат» сложнее, оно предполагает аргументированное объяснение выбора имени писателя/поэта с опорой на предложенный фрагмент текста. Формулировка данного задания выглядит так: «Прочитайте фрагменты литературно-критических статей. Определите, о каких писателях или поэтах идет речь в приведенных отрывках. По каким элементам текста вы пришли к ответу? Свой ответ обоснуйте, объяснив, что помогло вам узнать имя писателя или поэта».

В качестве примеров приведем несколько фрагментов, которые могут стать материалом для подобного задания [Задания творческого тура, 2016, с. 17].

Ю. Айхенвальд

Страшные сказки о жизни рассказал нам ... потому и жизнь сама страшна, как страшна показалась «освященная церковь ночью с мертвым телом и без души людей», – церковь, дом незаселенный, площадь пустоты. И, быть может, пугает все пустое, которого недаром боится природа, и не оттого ли жутко на свете, что смешные люди, призраки, имеют душу, ничем не заполненную, душу мертвую? От смешного до страшного – один шаг.

М. Горький.

Никто не понимал так ясно и так тонко трагизм мелочей жизни, никто до него не умел так беспощадно правдиво нарисовать людям позорную и тоскливую картину их жизни в тусклом хаосе мещанской обыденщины. Его врагом была пошлость. И пошлость эта отомстила

ему скверной выходкой, положив его труп в вагон для перевозки «устриц».

Ю. Нагибин

Едва ли найдется другой пример подобного несоответствия человеческой сути и поэтического дарования. Воздушный, эльфический поэт был кряжистым, заземленным, деловитым, крайне бытовым по всем своим замашкам и привычкам человеком. Сама его внешность, особенно в старые годы, когда человек приобретает некое сглаживающее благообразие, была вызывающе антипоэтична: грузный, тяжелый, с грубым, прихмуренным, часто брюзгливым лицом. А в свою лучшую пору он был среднеарифметическим гусаром, без печати индивидуальности. А ведь он уже тогда писал замечательные и ни на кого не опирающиеся стихи. Конечно, ему доводилось и в молодые годы слышать добрые слова; так, Дружинин сказал об одном его стихотворении, что не удивился бы, увидев под ним подпись Пушкина; но куда больше было назойливого наставничества и журнально-газетной брани.

К. Чуковский

Она – бережливая наследница всех драгоценнейших богатств русской словесной культуры. У нее множество предков: и Пушкин, и Баратынский, и Анненский. В ней та душевная изысканность и прелесть, которые даются человеку веками культурных традиций. За нею многовековое великолепное прошлое. Для нее высшая святыня – Россия, родина, «наша земля». Она знает только местоимение «ты», обращенное к возлюбленному и еще – к Богу.

Она, как и подобает наследнице высокой и старой культуры, чутка ко всему еле слышному, к еле уловимым оцущениям и мыслям. Во всем у нее пушкинская мера. Ее коробит всякая гипербола.

К критериям оценки данного задания помимо верного определения имени писателя или поэта следует добавить аргументированное объяснение своего выбора с опорой на предложенный в задании текст, а также полноту и фактическую точность обоснований.

Другой вариант задания – поэтический. Задание было предложено для муниципального этапа ВсОШ и нацелено на проверку как литературной и историко-культурной эрудиции участников олимпиады, так и умения создавать фактически и стилистически точный научный комментарий к тексту [Методический сайт олимпиады, URL].

Основное требование к отбору текстов для такого задания – узнаваемость изображенного в нем поэта, наличие конкретных характеризующих его деталей. В задании предложены сонеты Леонида Гроссмана, можно также порекомендовать медальоны Игоря Северянина

либо тексты других поэтов о своих собратьях по перу [Задания творческого тура, 2016, с. 28].

Задание представлено следующим образом: «Прочитайте сонет Леонида Гроссмана. Определите, кому он посвящен. По каким элементам текста вы пришли к своему ответу? Составьте комментарии к следующим историко-культурным реалиям: песенник Ундины, офорт, капуцины, гомункулы, сын турчанки, арабески, Рустем, Дамаянти».

*Светит месяц, дол сребрится,
Мертвый с девицею мчится...
В дворцовой келье песенник Ундины
Вычерчивал таинственный офорт,
Где ужас лунным призраком простерт
Над башнями готической руины.
Он видел мир, где бродят капуцины,
Гомункулы рождаются из реторт,
И вьется ураган бесовских орд
У виселиц закланной котловины.
Но сын турчанки полюбил Восток,
Реченья мудрых в арабесках строк,
Слова любви в персидском фолианте
И вкрадчивые шелесты поэм,
Где брачной лаской тешится Рустем
И в пламени блуждает Дамаянти.*

При оценке комментариев / ссылок рекомендовано особое внимание уделить не количеству, а уместности отобранных обучающимся понятий и явлений и обоснованности, фактической точности их трактовки.

В «Пролегоменах» А.А. Асояна рассматривается **историко-культурный метод** анализа произведений в его обусловленности внешними факторами, в его связях с исторической действительностью, развитием общественной мысли, творческим методом поэта, литературной и биографической ситуацией. Историко-культурный анализ исходит из понимания произведения как части духовной культуры конкретной эпохи и опирается на обусловленность творчества писателя или поэта этическими, эстетическими, религиозными, философскими исканиями современности и ее мировоззренческими приоритетами. Главный предмет историко-культурного анализа – конкретно-историческое содержание художественного образа и его общечеловеческое значение [Асоян, 1995, с. 101].

В соответствии с данным методом можно рассматривать названный А.Б. Есиным литературный и исторический контексты.

Литературный контекст – это включенность произведения в творчество писателя, в систему литературных направлений и течений. Возможно привлечение и более широкого литературного контекста: творчества предшественников и современников данного автора.

Исторический контекст всегда присутствует при восприятии любого художественного произведения, так как учитывает особенности социально-политической обстановки в эпоху его создания. Вопрос лишь в том, нужно ли расширять и углублять фоновые знания контекста для адекватного понимания произведения. По мнению А.Б. Есина, «решение этого вопроса подсказывает сам текст и его содержание. В том случае, если перед нами произведение с ярко выраженной вневременной тематикой, привлечение исторического контекста оказывается ненужным, если же в тематике произведения конкретно-исторические аспекты являются важными, тогда и может возникнуть необходимость обращения к нему. В общеисторической ситуации нужно видеть те стороны (например, состояние культуры и общественной мысли), которые оказывают непосредственное влияние на литературу как форму общественного сознания. Неумелое использование исторического материала препятствует точной передаче последовательности событий, перегружает текст сведениями, не делая суждения автора сочинения более убедительными» [Есин, 2015, с. 233].

Интересно в этом плане задание для регионального этапа ВсОШ 2015 / 2016 года, оно было выстроено как редактирование статьи для литературной энциклопедии. Задание сформулировано таким образом: «Отредактируйте статью. Укажите для автора статьи все допущенные им ошибки и их причину, объясните, какие исправления ему следует сделать. Приведите полный откорректированный текст статьи, внося необходимую дополнительную информацию о произведении (например, о его творческой истории, уже имеющих в науке и новых возможных прочтениях, интерпретациях в других видах искусства, значимых исследовательских работах и т.п.)».

Далее – статья, предложенная 10 классу [Задания творческого тура, 2016, с. 21].

Стихотворение М.Ю. Лермонтова «На севере диком растет одиноко...» (1821) является переводом одного из неоконченных сонетов Г. Гейне. Во французском оригинале грамматический род у существительного «сосна» – мужской; неразделенная любовь «сосны» и «пальмы» становится главной темой стихотворения. В лермонтовском же переводе центральная тема – одиночество. В лирике Лермонтова она имеет автобиографический характер: поэт рано осиротел, всегда чувствовал себя непонятым, одиноким, особенно в последний год своей

жизни, на Кавказе, куда он был сослан за публикацию романа «Герой нашего времени».

Представим далее несколько заданий с развернутым ответом, которые смогут оказывать влияние на расширение культурного кругозора обучающихся, который впоследствии может быть использован в качестве культурного контекста в письменных работах, в том числе исследовательского и творческого характера.

Интересны в этом плане задания, требующие прояснения взаимосвязи литературного произведения с историческим и культурно-эстетическим контекстом. Ученик должен понимать основные особенности литературного произведения на фоне определенных историко-культурных представлений о соотношении искусства и действительности.

Суть следующих заданий сводится к созданию собственного текста по предложенным ключевым словам, которые публиковались в первом номере журнала «Литература» [Литература, 2014, с. 22].

Формулировка задания: «Напишите связный текст литературоведческого, историко-литературного, научного либо научно-популярного характера, включив в него максимальное количество из следующих 10 слов/словосочетаний. Помните, что ваша задача – включить предложенные слова в некий общий «сюжет», через который были бы видны литературная эпоха, или литературное произведение в его связи с другими произведениями, или автор и его творчество в широком контексте, или литературоведческая проблема в многообразии ее толкований».

Война 1812, междоусобицы, мистификация, Мусин-Пушкин, Николай Заболицкий, Олег Гориславич, скептики, символика, «темные места», эпитет.

Анжабеман, Георгий Победоносец, Жуковский, «Каменный Гость», «маленький человек», Петр Первый, Пигмалион и Галатя, Пушкин, Фальконе, ямб.

1861 год, антитеза, внутренний монолог, восстание декабристов, «Все хорошо, что хорошо кончается», «Горе от ума», «диалектика души», Казанский собор в Санкт-Петербурге/Храм Христа Спасителя в Москве, роевая жизнь, роман-эпопея.

Подобные задания, безусловно, носят творческий характер: они моделируют ситуацию, требуют создания текста определенного жанра и, конечно же, предполагают знание контекста, умение ориентироваться в нем.

Аналогичный вариант задания может быть выстроен с использованием видеоряда, его, например, можно представить таким образом:



Выполняя данное задание, необходимо написать эссе, в котором найдут отражение факты из биографии писателя, связанные с историей знакомства Ф.М. Достоевского с будущей женой – А.Г. Сниткиной. Она стенографировала, когда ему надо было по кабальному договору с издателем Ф. Стелловским сдать целый роман (это был роман «Игрок»), чтобы оправдать авансы и не потерять право на издание собственных сочинений.

Впоследствии А.Г. Сниткина-Достоевская стала «образцовой женой» писателя, с ней он обрел тихое пристанище, «почву» в жизни: она понимала, о чем пишет муж, вела его счета, издательские дела, воспитывала детей. «Ты мое будущее все – и надежда, и вера, и счастье, и блаженство – все!» – писал он ей. Анна Григорьевна, кажется нигде не изображенная Достоевским, однако, везде присутствует в понятии «семья», ей он посвятил свой последний роман «Братья Карамазовы» [Кулешов, 1984, с. 81].

После венчания во время длительного заграничного путешествия 1867–1871 годов Ф.М. Достоевский с А.Г. Сниткиной почти два года прожили в Дрездене, где писатель стал частым посетителем знаменитой картинной галереи. Среди полотен «Старых Мастеров» он выделяет Мадонну. Жена Ф.М. Достоевского в своем дневнике записала: «Федор Михайлович выше всего в живописи ставил произведения Рафаэля и высшим его произведением признавал “Сикстинскую Мадонну”». [Достоевская, 1971, с. 191].

Ф.М. Достоевский увидел в «Сикстинской Мадонне» Рафаэля выражение гармоничного духа, мечту о прекрасном человеке. Впечатления от картины Рафаэля нашли отражение в его знаменитом Пятикнижии. Фотографическая копия фрагмента «Сикстинской Мадонны», подаренная Достоевскому С.А. Толстой, вдовой поэта А.К. Толстого, висела в кабинете великого писателя, под ней он и умер. В настоящее время она является частью литературно-мемориального музея Ф.М. Достоевского.

Для выполнения заданий такого рода, разумеется, требуется высокая степень осведомленности. Но ведь и желание изучать что-либо возникает тогда, когда задание кажется многообещающим, выглядит одновременно важным и интересным, но до конца не проясненным, загадочным, неизученным, требующим «приращения смысла». Достигнуть этого можно, обращаясь к актуальному для читателей-школьников литературному материалу, в то же время встраивая его в культурно-значимый контекст. Важно «сконструировать» задание таким образом, чтобы работа над ним расширяла культурный кругозор,

знакомила с новыми литературными явлениями и понятиями, жанрами, культурно-значимыми именами, местами и событиями.

Литература

- Асоян А.А. Прологомены: лекции по теории литературы. Омск, 1995.
- Достоевская А.Г. Воспоминания. М., 1971.
- Гингель Е.А. Задания творческого тура Олимпиады по литературе. Омск, 2016.
- Есин А.Б. Принципы и приемы анализа литературного произведения. М., 2015.
- Кулешов В.И. Жизнь и творчество Ф.М. Достоевского. М., 1984.
- Методический журнал «Литература». 2014. № 1.
- Методический сайт всероссийской олимпиады школьников. [Электронный ресурс]. URL: <http://olymp.apkpro.ru>.
- Примерная основная образовательная программа среднего общего образования. [Электронный ресурс]. URL: <http://fgosreestr.ru>.
- Регламент учета итогового сочинения в выпускных классах образовательных организаций, реализующих образовательные программы среднего общего образования, поступающих в 2017 году в Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики». [Электронный ресурс]. URL: <https://ba.hse.ru/dost2017>.